

# LET'S PLAY

Spielanleitung \* Instruction \* Règle du jeu  
说明书 \* Spelregels \* Manuale \* Regla del juego



21024



beleduc

# Das Spiel fördert

The game develops/Le jeu favorise/El juego fomenta/Het spel stimuleert/Questo gioco stimola/游戏培养



**Künstlerische Bildung:** Freies Musizieren und Anpassen an die vorgegebenen Melodie-Abfolgen und Erkennen von erster Rhythmik; Farberkennung durch Anordnung der Klangkörper in entsprechende Reihenfolgen; Förderung der visuellen Wahrnehmung; Kreatives Freispiel.

**Art Education:** Creative free play of musical pieces, following the shown melodies and learning about rhythm; Recognising colours through the series of musical notes in specific melodic patterns; Training visual perception.

**Formation artistique:** Jouer de la musique librement et s'adapter aux mélodies proposées - Suivre et identifier la première rythmique; identifier les couleurs à travers le classement des corps de résonance dans l'ordre correspondant, stimuler la perception visuelle, jeu libre créatif.

**Desarrollo artístico:** Tocar melodías propias, adaptarse a las melodías que se sugieren y reconocer los primeros ritmos; reconocer colores mediante la disposición ordenada de las varillas sonoras; estimular la percepción visual; jugar libremente y de una manera creativa.

**Artistieke ontwikkeling:** Vrij muziek maken en zich aanpassen aan de gegeven melodie en het herkennen van eerste ritmes; Kleurherkenning door de klanklichamen te rangschikken; Visuele waarneming aanmoedigen; Creatief vrij spel.

**Educazione artistica:** Gioco creativo libero con brani musicali, seguendo le melodie mostrate ed imparando il ritmo; riconoscimento dei colori attraverso la serie di note musicali all'interno di specifiche sequenze melodiche; allenamento della percezione visiva.

艺术：音乐作品的创意、自由演奏，跟随播放的旋律来学习节奏；通过特定旋律模式中的一系列音符识别颜色；训练视觉感知。



**Mathematische Bildung:** Erkennen und Umsetzen von Regelmäßigkeiten und Abfolgen der einzelnen Töne - anhand der farbigen Klangkörper.

**Mathematical Education:** Recognising and realising the regularities and sequences of the individual sounds - using the coloured sound pipes.

**Formation mathématique:** Identifier et mettre en pratique la régularité et suites de notes individuelles - au moyen des corps de résonance colorés.

**Desarrollo matemático:** Reconocer y aplicar los patrones y las secuencias de los distintos tonos basándose en las varillas sonoras de colores.

**Rekenkundige ontwikkeling:** Herkenning en uitvoering van regelmatigheid in sequenties van de afzonderlijke tonen - op basis van de gekleurde klanklichamen.

**Educazione matematica:** Riconoscimento e comprensione di regolarità e sequenze di singoli suoni utilizzando i tubi sonori colorati.

数学：通过使用彩色音管，识别和认识每种声音的规律和顺序。



**Somatische Bildung:** Feinmotorik bei der Handhabung und dem Aufstecken der Klangkörper und spielen des Holzschlägel; Förderung der Auge-Hand-Koordination.

**Somatic Education:** Fine motor skills when handling and positioning the sound pipes and using the wooden mallet; Training hand-eye-coordination.

**Formation somatique:** Développer la motricité fine en manipulant et en accrochant les corps de résonance et en jouant des baguettes en bois, stimuler la coordination main -œil.

**Desarrollo somático:** Reforzar la motricidad fina mediante la manipulación y colocación de las varillas sonoras, y el uso del mazo de madera; estimular la coordinación entre los ojos y las manos.

**Somatische ontwikkeling:** Fijne motoriek bij het hanteren en bevestigen van de klanklichamen en het bespelen met de houten hamer; bevordering van de oog-handcoördinatie.

**Educazione somatica:** Motricità fine maneggiando e posizionando i tubi sonori ed il martelletto in legno; allenamento della coordinazione occhio-mano.

健康：锻炼抓取和放置音管以及使用木槌时的精细动作；训练手眼协调能力。



Kunst  
Arts



Somatik  
Somatic



Sozial  
Social



Mathe  
Maths



Sprache  
Language



Natur  
Science

# LET'S PLAY

Spielerste Melodien einfach und mit Spaß!  
Musical fun – play simple first melodies!



- 4x • C Do
- 7x • D Re
- 7x • E Mi
- 6x • F Fa
- 8x • G Sol
- 4x • A La
- 1x • b/H Si
- 2x • C2 Do



### Spielinformationen

Game informations/Informations sur le jeu/  
Información sobre el juego/Spelinformatie/  
Informazioni sul gioco/ 游戏信息

- 4+
- 1+
- 15 min
- KOLZ - WOOD



## Autoren



Or Dobkowski ist Physiker, Instrumentenbauer und ein sozialer Unternehmer. Or kombiniert seine Fähigkeiten in der Holzbearbeitung mit seinem Wissen in der Physik, um Musikinstrumente wie eine barocke Blockflöte und Windspiele zu schaffen.

Dor Adamsstein ist ein Macher, Unternehmer und ein rastloser Innovator. Dor hat einzigartige Produkte wie DIY-Holzbearbeitungsbausätze, Musikinstrumente, ein Kartenspiel, Sonnenschirme und vieles mehr geschaffen. Als Sohn eines Holzarbeiters hat er handwerkliche Fähigkeiten geerbt, die er mit seinen betriebswirtschaftlichen Kenntnissen kombiniert.



Or & Dor lernten sich als Gründer der Gemeinschaftswerkstatt in Beersheba, Israel, kennen, wo sie ein soziales Unternehmen schufen, in dem hunderte von Menschen zum ersten Mal die Holzbearbeitung erkunden. Während dieser Zeit entwickelten sie innovative Musikinstrumente. Dor & Or entwarfen dieses neue Spiel mit dem Ziel, jedem die Möglichkeit zu geben, Musik zu erleben und zum ersten Mal Melodien zu spielen. Eine Melodie zu spielen ist eine magische Erfahrung, die jeder machen sollte!

Jeder kann es tun - Let's play!

## Authors

*Or Dobkowski is a physicist, instrument maker, and a social entrepreneur. Or combines his woodworking skills with his knowledge in physics to create musical instruments like a Baroque recorder and wind chimes.*

*Dor Adamsstein is a maker, entrepreneur, and a restless innovator. Dor created unique products such as DIY woodworking kits, musical instruments, a card game, sunshades and more. As the son of a woodworker he inherited „hands-on“ skills which he combines with his business administration skills he acquires in his mater studies and work.*

*Or & Dor met as the founders of the community workshop in Beersheba, Israel, where they created a social business in which hundreds of people explore woodworking for the first time. While building the workshop they developed innovative public musical instruments, which are installed all over Israel. Dor & Or designed this new game, with the goal of allowing anyone to experience music and play melodies for the first time. Playing a melody is a magical experience that anyone should have!*

*Anyone can do it - Let's play!*



## Illustration



Entwicklung und Umsetzung der Illustration durch internen beleduc Designer/in.

*Development and implementation of the illustration by internal beleduc design.*





## EINE LÜCKE BEDEUTET PAUSE ODER DAS ENDE EINER STROPHE

AN EMPTY SPACE REPRESENTS A PAUSE IN THE MELODY OR THE END OF A MUSICAL SENTENCE

GESPIELT WIRD VON  
LINKS NACH RECHTS



PLAY THE NOTES  
FROM LEFT TO RIGHT



SPIELT DAS KLANGROHR MITTIG  
FÜR DAS BESTE KLANGERGEBNIS

TAP THE CENTER OF THE PIPE  
TO PRODUCE A BETTER SOUND



WIEDERHOLE DIESEN BEREICH  
ODER DIESE NOTE

REPEAT THIS PART OR NOTE

x2

SPIELE DIESEN BEREICH NOCH EINMAL

PLAY THE WHOLE PART AGAIN







## 21024 LET'S PLAY

Musik und Rhythmik fördern schon früh die Wahrnehmung und die Kreativität von Kindern. Durch Musizieren können diverse Fähigkeiten der Kinder, wie zum Beispiel die kognitive und soziale Kompetenz nachhaltig positiv beeinflusst werden. Musik ist ein wichtiges Detail unserer Lebenswelt und begleitet uns täglich. Kleinkinder nehmen nicht nur Musik und Rhythmus bewusst wahr, sondern bewegen sich oft auch „automatisch“ zu ihr. Sie singen und tanzen gerne. Musik kann ebenfalls die Konzentrationsfähigkeit verbessern.

Beleduc möchte mit Let's Play, Kindern die musikalische Sprache von Rhythmus und Tonhöhe auf einfachste und spielerische Weise vermitteln. Zu Beginn probieren sie die einzelnen Töne aus und hören Sie gemeinsam mit den Kindern erste Tonunterschiede. Schläge ich etwas fester wird der Ton auch lauter.

### Spielidee

Mit „Let's Play“ werden Kinder spielerisch an Musik herangeführt, sie lernen Töne bewusst wahrzunehmen, Rhythmen zu spielen und erste Melodien zu kennen. Es hat einen hohen Aufforderungscharakter und macht Lust auf Musikexperimente und interessante Klangeffekte.

### Das Besondere an „Let's Play“

Hier kann jedes Kind nach einer kurzen Einweisung sofort beginnen, ohne Tonleitern und Noten im Detail zu kennen. Allein an der farblichen Orientierung der Klangkörper können Kinder die Reihenfolge in der Holzbox selbst anordnen und nach der Reihenfolge spielen. Es entstehen erste Melodien und Lieder.

- Mit „Let's Play“ können Kinder 8 Töne erzeugen.
- Die unterschiedlichen Farben der Klangkörper entsprechen den verschiedenen Tönen.
- Die abgestimmten Klangkörper bestehen aus Aluminium und der Rahmen sowie die Aufbewahrungsbox aus hochwertigem Holz.
- Bestens verarbeitet und ideal für Kinderhände.
- Kindgerechte Lautstärke und toller akustischer Effekt.


### Spielvorbereitung

Legen Sie die Klangkörper nach Farben sortiert zur Seite und stellen sie das Liederbuch auf.

Bevor es losgehen kann, müssen die Klangkörper an der Befestigungsschiene der Box gefestigt werden. Entweder in einer freien Reihenfolge oder nach der Vorlage einer Melodie aus dem beiliegenden Liederbuch.



## So wird gespielt:

- Gespielt wird von links nach rechts.
- Eine Lücke zwischen den Klangstäben markiert eine Pause oder das Ende der Strophe.
- Für das beste Klangergebnis das Klangrohr mittig spielen.
- **x2** bedeutet: „Wiederhole diesen Bereich oder diese Note“.
-  bedeutet: „Spiele diesen Bereich noch einmal“.

Für mehr Informationen siehe Abbildung auf Seite 5.

## Das Liederbuch

Hier finden Sie 16 Melodien, die in 3 Bereiche eingeteilt werden:

### Tonleiter – Liedausschnitte – Komplette Lieder

Jeder Ton hat eine eigene Farbe. Um eine möglichst kindgerechte Darstellung zu realisieren haben wir bewusst die Noten C und C2 farblich unterschiedlich gewählt.

Note „C“ 

Note „C2“ 

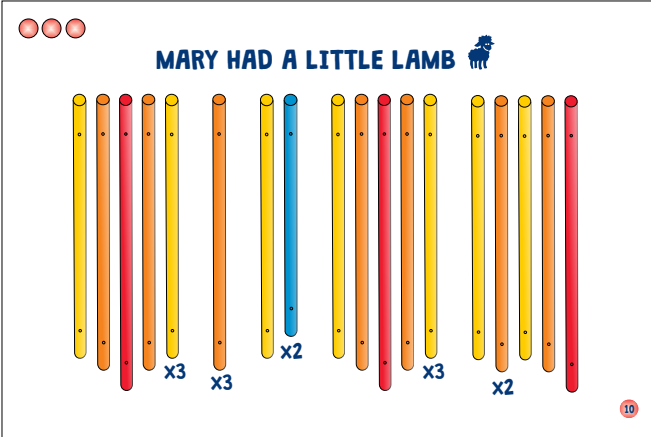


## Die Liedseite

Am oberen Rand der Liedersseiten werden die Melodien in drei unterschiedliche Schwierigkeitsgrade eingeteilt:

**1 Punkt = leicht · 2 Punkte = mittel · 3 Punkte = anspruchsvoll**

**Hinweis:** Schwierigkeitsgrad 3 empfehlen wir für Vorschulkinder.



The image shows a musical score for the song "MARY HAD A LITTLE LAMB" with a small lamb icon. At the top left, there are three red circles representing difficulty levels. The score consists of several groups of sound sticks, each with a dot indicating a note. The groups are color-coded and labeled with difficulty markers:
 

- Group 1: Three sticks (red, orange, yellow) labeled "x3".
- Group 2: Three sticks (red, orange, yellow) labeled "x3".
- Group 3: One orange stick labeled "x3".
- Group 4: One yellow stick and one blue stick labeled "x2".
- Group 5: Three sticks (yellow, orange, red) labeled "x3".
- Group 6: Three sticks (yellow, orange, red) labeled "x3".
- Group 7: Three sticks (yellow, orange, red) labeled "x2".
- Group 8: Three sticks (yellow, orange, red) labeled "x2".

 A small red circle with the number "10" is in the bottom right corner of the score area.

Wie bei jedem guten Spiel, Klangkörper oder Instrument, erfordert auch „Let’s Play“ ein bisschen Übung und nach etwas Ausprobieren können schon bald komplexere Melodien gespielt werden.

Nach kurzer Zeit werden die Kinder vertrauter, können die Karten allein lesen und selbständig Melodien nach den Vorlagen zusammensetzen oder gar freie Melodien kreieren.

**Hinweis:** Bitte achten Sie darauf, dass die Kinder mit dem Ohr genügend Abstand zu den Klangkörpern halten.



## 21024 LET'S PLAY

Music and rhythm foster the creativity and perception of children very early on. Playing music can have a lasting positive effect on different abilities of children, for example social and cognitive competences. Music is an important part of our everyday life. Small children not only consciously perceive music and rhythms, but also oftentimes move "automatically" to them. They enjoy singing and dancing. Music can also improve their concentration. With "Let's Play", beleduc wants to introduce children to the musical language of rhythms and pitches in an easy and playful way. Begin with trying out the different notes and listening to them with the children to recognise tonal differences. The notes will get louder when the pipe is hit a little bit harder.

### Game Idea

With „Let's Play“, children are introduced to music in a playful way, they learn to perceive sounds consciously, to play rhythms and to know first melodies. It has a highly challenging character and makes them want to experiment with music and interesting sound effects.

### What's special about "Let's Play"

Each child can begin playing after a short introduction without being familiar with musical scales or notes. The colour coding of the sound pipes enables the children to arrange them correctly in the wooden box and play them in the right order. First melodies and songs are created.

- Children can play 8 notes with "Let's Play".
- The different colours of the sound pipes represent different tones.
- The sound pipes are made from aluminium and the frame as well as the storage box are made from high-quality wood.
- Best quality manufacturing and ideal for children's hands.
- Child-friendly volume and great acoustic effect.

### Game Preparation


Arrange the sound pipes according to colours next to the box and open the included songbook. Before playing music, the sound pipes need to be fixed to the mounting rails in the wooden box. This can be done either in a random order or according to a template melody from the songbook.







## How to play:

- Play the notes from left to right.
- An empty space represents a pause in the melody or the end of a musical sentence.
- Tap the center of the pipe to produce a better sound.
- **x2** Repeat this part or note.
-  means: Play the whole part again.

For more information, please see the image on page 5.

## The songbook

Here you can find 16 song ideas which are divided into 3 areas:

**Musical scales – parts of a songs – complete songs**

Each tone is assigned an individual colour. For a child-friendly depiction, we have decided to assign different colours to the notes C and C2.

Note „C“ 

Note „C2“ 




## The song page

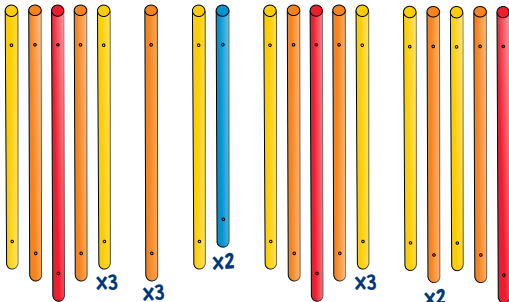
On the upper margin of each song page, the melodies are divided into 3 different difficulty levels.

**1 dot = easy . 2 dots = medium . 3 dots = advanced**

**Please note:** We recommend difficulty level 3 for pre-school children.

● ● ●

**MARY HAD A LITTLE LAMB** 



10

As for any great game, sound body or instrument, you have to practice a little bit with “Let’s Play”. After some training more complex songs can be played very soon.

After a short time, children will become more familiar with the game, can read the cards unassisted and follow the melodies on the templates freely or even create their own melodies.

**Warning!** Do not use close to the ear! Misuse may cause damage to hearing.



## 21024 LET'S PLAY

La musique et le rythme permettent le développement précoce de la perception et de la créativité chez l'enfant. Jouer de la musique à un effet positif et durable sur les capacités des enfants, comme leurs compétences cognitives et sociales. La musique est un détail important de notre vie et nous accompagne au quotidien. Les jeunes enfants perçoivent non seulement la musique et le rythme, mais leur corps se met également souvent à « bouger » automatiquement. Ils aiment chanter et danser. La musique peut également améliorer la capacité de concentration. Avec Let's play, Beleduc aimerait transmettre aux enfants le langage musical du rythme et de la hauteur, de la façon la plus simple et la plus ludique possible. Pour commencer, essayez les sons individuels et écoutez ensemble avec les enfants les premières différences entre les sons. Si je frappe un peu plus fort, le son devient aussi un peu plus fort.

### Idée de jeux

Avec « Let's Play », les enfants sont initiés à la musique de manière ludique, ils apprennent à percevoir les sons de manière consciente, à jouer des rythmes et à connaître les premières mélodies. Il présente un caractère très stimulant et leur donne envie d'expérimenter la musique et des effets sonores intéressants.

### La particularité de « Let's Play »

Ici, chaque enfant peut se lancer immédiatement après un court entraînement, sans connaître l'échelle musicale ou les notes en détails. Les enfants peuvent déterminer l'ordre dans la boîte en bois en se référant aux couleurs uniquement et jouer en respectant l'ordre. Cela donne naissance à plusieurs mélodies et chansons.

- Avec « Let's Play », les enfants peuvent produire 8 notes.
- Les différentes couleurs des corps de résonance correspondent aux différentes notes.
- Les corps de résonance assortis sont composés d'aluminium et le cadre ainsi que la boîte de rangement de bois précieux.
- Excellente fabrication et idéal pour les mains des enfants.
- Volume adapté aux enfants et superbe effet acoustique.


### Préparation du jeu

Installez les corps de résonance en les classant par couleur sur le côté et installez le recueil de chansons.

Avant de commencer, les corps de résonances doivent être fixés au rail de fixation de la boîte. Soit dans un ordre libre ou selon le modèle d'une mélodie du livre de chansons joint.



## Comment jouer:

- On joue de la gauche vers la droite.
- Un espace entre les baguettes de résonances marque une pause ou la fin d'une strophe.
- Pour une meilleure résonance, frapper les tuyaux de résonance au milieu.
- **x2** signifie : « Répète ce passage ou cette note ».
-  signifie : « Rejoue ce passage ».

Pour plus d'informations, voir l'illustration à la page 5.

## Le livre de chansons

Vous trouverez ici 16 idées de musiques divisées en 3 parties :

### Échelle musicale - extraits de chansons - chansons complètes

Chaque note a sa propre couleur. Afin de rendre la représentation aussi compréhensible que possible pour les enfants, nous avons volontairement choisi des couleurs différentes pour les notes Do et Do 2.

Note « Do » 

Note « Do 2 » 





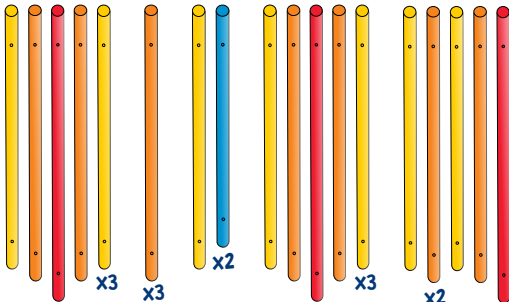
## Les partitions


En haut des partitions, les mélodies sont divisées en 3 niveaux de difficulté différentes.

**1 point = facile. 2 points = moyen. 3 points = difficile**

**Indication :** Nous conseillons d'utiliser le 3ème degré de difficulté pour les enfants d'âge préscolaire.

 **MARY HAD A LITTLE LAMB** 





Comme tous les bons jeux, corps acoustique ou instrument, « Let's Play » requiert aussi un peu d'entraînement. Après quelques essais, on peut déjà jouer des chansons plus compliquées.

Les enfants prendront rapidement confiance en eux, pourront lire les cartes seuls et jouer des mélodies en suivant le modèle ou créer librement leurs propres mélodies en autonomie.

**Indication :** Merci de veiller à ce que les oreilles des enfants ne soient pas trop près des corps de résonance.



## 21024 LET'S PLAY

音乐和节奏能很早地培养儿童的创造力和感知力。播放音乐可以对儿童的不同能力产生持久的积极影响，例如社会和认知能力。音乐是我们日常生活中的一个重要组成部分。小孩子不仅可以有意识地感知音乐和节奏，而且还经常“自动”跟随音乐和节奏移动。他们喜欢唱歌和跳舞。音乐也可以提高他们的注意力。通过“奇妙音乐盒”，beleduc希望以一种简单而有趣的方式向儿童介绍节奏和音高的音乐语言。从尝试不同的音符开始，和孩子们一起听，认识音调的差异。当管子稍微用力敲击时，音符会变得更响亮。

### 游戏创意

通过“奇妙音乐盒”，孩子们以游戏的方式认识了音乐，他们学会了有意识地感知声音，演奏节奏和认识第一段旋律。它具有高度的挑战性，使他们想尝试音乐和有趣的声音效果。

### 奇妙音乐盒的特别之处在于：

每个孩子都可以在简短的介绍后开始演奏，而不必熟悉音阶或音符。音管的颜色编码使孩子们能够将它们正确地排列在木箱中并按正确的顺序演奏。最初的旋律和歌曲就这样产生了。

孩子们可以用“奇妙音乐盒”弹奏8个音符。

- 不同颜色的音管代表不同的音调。
- 音管由铝制成，框架和储物箱由优质木材制成。
- 最优质的制造工艺，非常适合儿童的手部。
- 适合儿童的音量和出色的音响效果。


### 游戏准备

将音管按颜色排列在盒子旁边，并打开附带的歌本。在播放音乐之前，需要将音管固定在木箱的安装轨道上。这可以按随机顺序进行，也可以根据歌本上的模板旋律进行。





## 怎么玩:

- 从左到右演奏音符。
- 空白表示旋律中的停顿或音乐句子的结尾。
- 轻敲管道的中心以产生更好的声音。
- X2: 重复此部分或音符。
-  表示: 再次播放整个部分。

如需更多信息, 请参阅第 5 页上的图片。

## 歌本

在这里您可以找到 16 首歌曲创意, 它们分为 3 个区域:

### 音阶 - 歌曲的一部分 - 完整的歌曲

每种色调都分配了一种单独的颜色。为了便于儿童描绘, 我们决定为音符 C 和 C2 分配不同的颜色。

注意 “C” 

注意 “C2” 

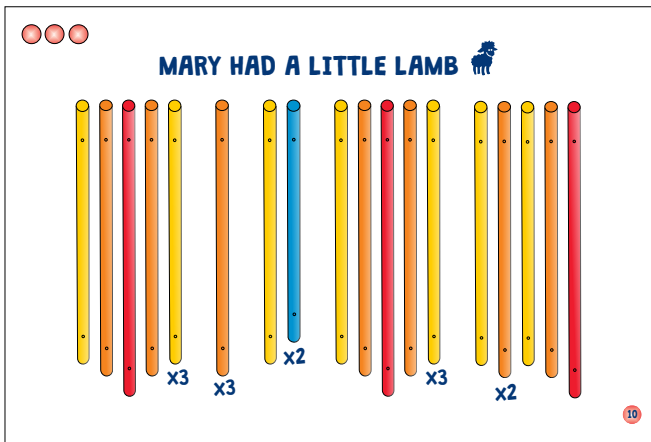


## 歌曲页面

在每个歌曲页的上方空白处, 旋律被分为3个不同的难度等级。

1点=简单。2点=中等。3点=高级

请注意: 我们建议学龄前儿童使用难度为3级的歌曲。



The image shows a song page for "MARY HAD A LITTLE LAMB" with a sheep icon. At the top left, there are three red dots indicating a difficulty level of 3. Below the title, there are 16 vertical bars of varying heights and colors, each with a dot in the center. The bars are grouped into four sets of four. The first set has three yellow bars and one red bar, with "x3" below. The second set has one yellow bar, one blue bar, and two red bars, with "x2" below. The third set has one yellow bar, one red bar, and two orange bars, with "x3" below. The fourth set has one yellow bar, one orange bar, and two red bars, with "x2" below. A small "10" in a red circle is in the bottom right corner.

任何一种音乐创作, 都需要不断地练习。经过一段时间后, 便可以弹奏更加复杂的乐曲。随着时间的推移, 孩子们会越来越熟悉游戏的玩法, 可以独自阅读音乐卡并跟随上面的音节弹奏, 甚至可以自由创作旋律。

**请注意:** 请确保儿童的耳朵与声管之间有足够的距离。





## 21024 LET'S PLAY

Muziek en ritme kunnen al in een vroeg stadium de perceptie en creativiteit bij kinderen stimuleren. Door het maken van muziek worden diverse competenties van kinderen, zoals de cognitieve en sociale vaardigheden, positief beïnvloed. Muziek is een belangrijk detail van onze leefomgeving en begeleidt ons elke dag. Peuters nemen muziek en ritme bewust waar en zullen al vroeg „automatisch” meebewegen. Ze houden van zingen en dansen. Muziek kan ook het concentratievermogen verbeteren.

Met „Let's Play” wil Beleduc kinderen op een eenvoudige en speelse manier de muzikale taal van ritme en toonhoogte bijbrengen. Probeer om te beginnen de afzonderlijke tonen uit en luister samen met de kinderen naar de eerste toonverschillen. Als ik iets harder sla, zal de toon ook luider zijn.

### Spelidee

Met „Let's Play” maken kinderen op speelse wijze kennis met muziek, leren ze klanken bewust waar te nemen, ritmes te spelen en eerste melodieën te kennen. Het heeft een zeer uitdagend karakter en zorgt ervoor dat ze willen experimenteren met muziek en interessante geluidseffecten.

### Het bijzondere aan „Let's Play”

Hier kan ieder kind na een korte inleiding meteen beginnen, zonder toonladders en noten tot in detail te kennen. Door gewoon naar de gekleurde oriëntatie van de klanklichamen te kijken, kunnen kinderen zelf de volgorde in de houten doos bepalen en spelen volgens de volgorde. De eerste melodieën en liedjes worden gemaakt.

- Met „Let's Play” kunnen kinderen 8 tonen produceren.
- De verschillende kleuren van de klanklichamen corresponderen met de verschillende tonen.
- De bijpassende klanklichamen zijn gemaakt van aluminium en het frame en de opbergdoos zijn gemaakt van hoogwaardig hout.
- Fraai afgewerkt en ideaal voor kinderhanden.
- Kindvriendelijk volume en groot akoestisch effect.


### Spelvoorbereiding

Sorteer de klanklichamen op kleur en leg het liedboek klaar.

Voordat het spel kan beginnen, moeten de klanklichamen aan de bevestigingsraai van de doos worden bevestigd. Gebruik een vrije volgorde of volgen een melodie uit het bijgevoegde liedboek.



## Hoe te spelen:

- Speel van links naar rechts.
- Een tussenruimte tussen de maten markeert een pauze of het einde van het couplet.
- Voor het beste geluidresultaat raakt u de klanklichamen in het midden aan.
- **x2** betekent: „Herhaal deze reeks of noot“.
-  betekent: „Speel deze reeks nog eens af“.

Zie de illustratie op bladzijde 5 voor meer informatie.

## Het Liedboek

Hier vindt u 16 muzikideeën verdeeld in 3 secties:

### Toonladder - Songgedeelte - Complete songs

Elke toon heeft zijn eigen kleur. Om het zo kindvriendelijk mogelijk te maken hebben we er bewust voor gekozen de noten C en C2 verschillend te kleuren.

Noot „C“ 

Noot „C2“ 





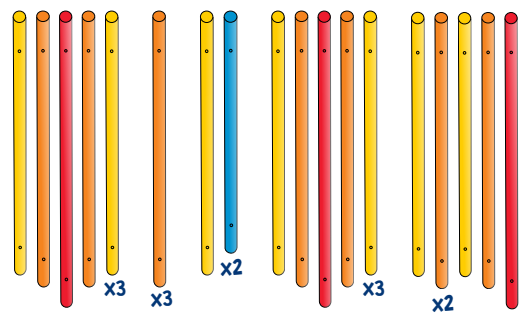
## De pagina met liedjes

Bovenaan de songpagina's zijn de melodieën onderverdeeld in 3 verschillende moeilijkheidsgraden.

**1 punt = makkelijk . 2 punten = medium . 3 punten = uitdagend**

**Aanwijzing:** Moeilijkheidsgraad 3 wordt aanbevolen voor kleuters.

 **MARY HAD A LITTLE LAMB** 



Zoals met elk goed spel, klanklichaam of instrument, vergt „Let's Play“ enige oefening en na wat vallen en opstaan kunnen al gauw complexere liedjes worden gespeeld.

Na korte tijd zullen de kinderen meer vertrouwd raken en in staat zijn de kaarten zelfstandig te lezen en zelfstandig melodieën samen te stellen op basis van de sjablonen of zelfs eigen melodieën te creëren.

**Aanwijzing:** Zorg ervoor dat de kinderen hun oren op voldoende afstand van de klanklichamen houden.



## 21024 LET'S PLAY

La musica ed il ritmo stimolano la creatività e la percezione dei bambini molto presto. Suonare, creare musica può avere un effetto positivo duraturo su diverse abilità dei bambini, per esempio competenze di tipo sociale e cognitivo. La musica ha un ruolo importante nella nostra vita quotidiana.

I bambini più piccoli non solo percepiscono consapevolmente la musica ed il ritmo, ma spesso si muovono “automaticamente” con essi. Amano cantare e ballare. La musica può inoltre migliorare la loro concentrazione. Con “Let’s Play”, beleduc vuole introdurre i bambini al linguaggio musicale di ritmi e altezze dei suoni in modo semplice e giocoso. Iniziate a provare le diverse note ed ascoltatele con i bambini per riconoscere le differenze tonali. Le note diventano più forti quando il tubo viene colpito con maggiore forza.

### Idea di gioco

Con “Let’s Play”, i bambini vengono introdotti alla musica in modo giocoso, imparano a percepire i suoni in modo consapevole, a suonare i ritmi e a conoscere le prime melodie. Il suo aspetto accattivante fa venire voglia di sperimentare con musica ed effetti sonori interessanti.

### Perché “Let’s Play” è speciale

Ogni bambino può iniziare a suonare dopo una breve introduzione, anche senza avere familiarità con le scale o le note musicali. La colorazione dei tubi sonori permette ai bambini di posizzarli correttamente nella scatola di legno e di suonarli nel giusto ordine. Possono essere create alcune prime melodie e canzoni.

- I bambini possono suonare 8 note con “Let’s Play”.
- I diversi colori dei tubi sonori rappresentano note diverse.
- I tubi sonori sono in alluminio, la cornice e la scatola sono in legno di alta qualità.
- Elementi da manifattura di qualità ed ideali per essere maneggiati dai bambini.
- Volume adatto ai bambini ed ottimi effetti acustici.

### Preparazione del gioco


Sistemare I tubi sonori vicino alla scatola seguendo i colori ed aprire il libro con le melodie.

Prima di suonare, i tubi sonori devono essere fissati alle guide sulla scatola in legno. Ciò può essere fatto sia in modo casuale, sia seguendo uno schema melodico presente nel libro.





## Come si gioca:

- Suonare le note da sinistra a destra.
- Uno spazio vuoto rappresenta una pausa nella melodia o la fine di una frase musicale.
- Toccare il centro del tubo per produrre un suono migliore.
- **x2** ripetere questa parte o nota.
-  Significa: suonare l'intera parte di nuovo.

Per maggiori informazioni fare riferimento all'immagine a pagina 5.

## Il libro delle melodie

Qui si possono trovare 16 idee di canzoni, che sono divise in 3 categorie:  
**Scale musicali – parti di canzoni – canzoni complete**

Ad ogni nota è assegnato un singolo colore. Per favorire la comprensione dei bambini, abbiamo deciso di assegnare un colore diverso alla nota C ed alla nota C2.





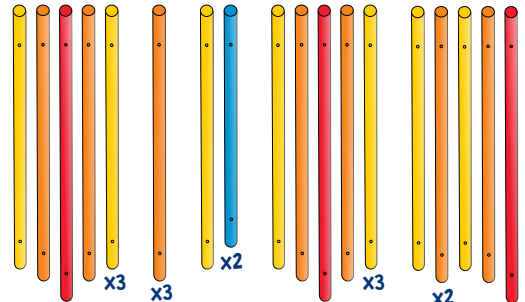
## Le pagine delle melodie

Le melodie sono contrassegnate da 3 livelli di difficoltà, mostrati in alto su ogni pagina.

**1 punto: facile, 2 punti: medio, 3 punti: avanzato**

**Nota:** Raccomandiamo il livello di difficoltà 3 per i bambini di età prescolare.

 **MARY HAD A LITTLE LAMB** 



**10**

Come per ogni bel gioco, corpo sonoro o strumento musicale, è necessario fare un po' di pratica con „Let's play". Dopo un po' di allenamento possono essere suonate molto presto anche canzoni più complesse.

In breve tempo, i bambini diventeranno familiari con il gioco, potranno leggere le carte autonomamente e seguire le melodie proposte liberamente o perfino creare le proprie canzoni.

**Nota:** Assicuratevi che la distanza fra le orecchie del bambino e i tubi sonori sia sufficiente.



## 21024 LET'S PLAY

La música y el ritmo estimulan la percepción y la creatividad de los niños desde edades tempranas. Al tocar música se puede influir de forma positiva y duradera en diversas habilidades del niño, como la competencia social y la competencia cognitiva. La música es una parte importante de nuestra vida y nos acompaña a diario. Los niños de corta edad no solo perciben el ritmo y la música, sino que, a menudo, se mueven de forma «automática» con ella. Les gusta cantar y bailar. Además, la música puede mejorar la capacidad de concentración.

Con «Let's Play», beleduc quiere enseñar a los niños el lenguaje musical del ritmo y los tonos de una manera muy sencilla y divertida. Comience con sonidos individuales y escuche con los niños las primeras diferencias tonales. Si se golpea con algo más de fuerza, el sonido se escuchará más alto.

### Idea del juego

Con "Let's Play", los niños se inician en la música de forma lúdica, aprenden a percibir los sonidos de forma consciente, a tocar ritmos y a conocer las primeras melodías. Tiene un carácter muy desafiante y hace que quieran experimentar con la música y los efectos de sonido interesantes.

### Características particulares de «Let's Play»

Con este juego, cualquier niño puede empezar a aprender inmediatamente las escalas musicales y las notas tras una breve instrucción. La simple orientación por colores de las varillas sonoras permite a los niños ordenarlas en la caja de madera y tocar siguiendo el orden correcto. Además, tocarán sus primeras melodías y canciones.

- Con «Let's Play», los niños pueden tocar ocho tonos.
- Los diferentes colores de las varillas sonoras se corresponden con los distintos tonos.
- Las varillas sonoras están fabricadas con aluminio, mientras que el bastidor y la caja son de madera de alta calidad.
- Su acabado es perfecto, y es ideal para las manos de los niños.
- El volumen es adecuado para los niños, y el efecto acústico es fantástico.

### Preparación del juego

Ponga a un lado las varillas sonoras ordenadas por color y coloque el libro de canciones.


Antes de empezar, las varillas sonoras deberán estar fijadas al carril de fijación de la caja, ya sea con un orden libre o siguiendo una melodía del libro de canciones incluido.







## Así se juega

- Se juega de izquierda a derecha.
- Un hueco entre las varillas sonoras marca una pausa o el final de una estrofa.
- Debe golpearse el centro de las varillas sonoras para conseguir el mejor sonido.
- **x2** significa «Repite esta zona o esta nota».
-  Significa «Vuelve a tocar esta zona».

Consulte la imagen de la página 5 para más información.

## El libro de canciones

En él encontrará 16 ideas musicales divididas en tres categorías: **escalas musicales, fragmentos de canciones y canciones completas**

Ad ogni nota è assegnato un singolo colore. Per favorire la comprensione dei bambini, abbiamo deciso di assegnare un colore diverso alla nota C ed alla nota C2.





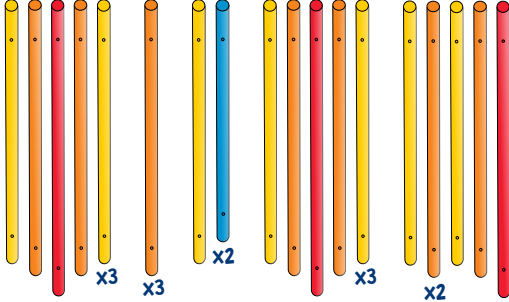
## Las páginas con canciones

En el margen superior de las páginas con canciones, las melodías se dividen en tres niveles distintos de dificultad.

- 1 punto = dificultad baja . 2 puntos = dificultad media .**
- 3 puntos = dificultad alta .**

**Nota:** Asegúrese de que los oídos de los niños se encuentren a una distancia suficiente con respecto a las varillas sonoras.

 **MARY HAD A LITTLE LAMB** 



Al igual que cualquier buen juego, varilla sonora o instrumento, «Let's Play» anima a practicar, por lo que, después de unas pocas sesiones, los niños ya tocan canciones de cierta complejidad.

Los niños empiezan a tomar confianza después de poco tiempo, pudiendo leer las tarjetas y tocar las melodías sugeridas o incluso crear las suyas propias de manera independiente.

**Nota:** Asegúrese de que los oídos de los niños se encuentren a una distancia suficiente con respecto a las varillas sonoras.



LIKE US ON FACEBOOK!  
BELEDUC.PLAY.EXPERIENCE.LEARN



MORE INFORMATION UNDER:  
WWW.BELEDUC.DE



LIKE US ON INSTAGRAM!  
@BELEDUC\_LERNSPIELWAREN



GAME VIDEOS ON YOUTUBE!  
YOUTUBE.COM/PLAYEXPERIENCELEARN

## beleduc Lernspielwaren GmbH

Heinrich-Heine-Weg 2  
09526 Olbernhau, Germany  
Tel.: 0049 37360 162 0  
Fax: 0049 37360 162 29  
Mail: info@beleduc.de  
www.beleduc.de

© beleduc 2021

Bitte Anschrift für Rückfragen aufbewahren.

Please retain for information.

Informations à conserver.

Guardar esta información para futuras referencias.

Informatie te bewaren.

Conservare per future referenze.

请保留包装材料上的产品信息。



EN71 and ASTM tested

**Achtung!** Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet. Enthält ablösbare Kleinteile.

**Warning!** Not suitable for children under 3 years. Contains removable little pieces.

**Avertissement!** Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Contient de petites pièces détachables.

**Waarschuwing!** Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar i.v.m kleine onderdelen.

**¡Atención!** No apto para menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas separables.

**Attenzione!** Non adatto ai bambini di età inferiore a tre anni. Contiene parti piccole che possono staccarsi.

**注意!** 不适合3岁以下儿童，产品包含小配件，小孩可能吞咽。请您保留地址!